








INFORMACIÓN DE RIESGOS DEL CENTRO DE TRABAJO

INFORMATION REGARDING RISKS IN THE WORKPLACE

SEÑAL SIGN	PELIGRO RISKS	LOCALIZACIÓN LOCATION	FUENTE DE RIESGO SOURCE OF RISKS	MEDIDAS PREVENTIVAS PREVENTIVE MEASURES
	Caídas a distinto nivel	Patinillos pabellones y parking	Acceso a huecos	Prohibido el acceso a personal no autorizado.
	<i>Falling to a different level</i>	<i>Pavilion galleries services shafts and car park</i>	<i>Access to void spaces</i>	<i>Access to unauthorised personnel forbidden.</i>
	Caídas a distinto nivel	Cubiertas de pabellones	Perímetros expuestos	Prohibido el acceso a personal no autorizado.
	<i>Falling to a different level</i>	<i>Pavilion roofs</i>	<i>Unprotected roof edges</i>	<i>Access to unauthorised personnel forbidden.</i>
	Caídas al mismo nivel	Suelo pabellones	Presencia de objetos (cables, mangueras, etc.) Presencia residuos sólidos de montaje (papel, serrín, maderas, plásticos, etc.) Presencia sustancias en el suelo por posibles fugas de maquinaria y equipos.	Mantener condiciones de orden y limpieza en su área de trabajo. Subsanar con celeridad posibles casos de fugas. Retirar objetos de zonas de paso. Uso obligatorio de calzado de protección, certificado y marcado "CE". Comunicar, en su caso, a personal responsable de Feria Valencia.
	<i>Falling on same level</i>	<i>Pavilion floors</i>	<i>Presence of objects (cables, hoses, etc.). Presence of solid rubbish from build-up (paper, shrinkwrap, wood, plastic etc.). Presence of substances on the floor due to possible leakage from machines and/or equipment.</i>	<i>Keep the area being always worked in tidy. Fix any sources of possible leaks as quickly as possible. Remove objects from transit areas. Compulsory use of protective footwear that is "CE" certified and carries the "CE" marque. Advise appropriate Feria Valencia staff where necessary.</i>
	Caídas al mismo nivel	Suelo pabellones	Huecos en suelo (tapas de registro)	Verificar la existencia de huecos en zona de trabajo: • Comunicar a personal responsable de Feria Valencia • Proteger y/o Señalizar los huecos existentes
	<i>Falling on same level</i>	<i>Pavilion floors</i>	<i>Holes in the floor (service access point covers).</i>	<i>Check the area being worked in for any holes: • Advise appropriate Feria Valencia staff where necessary • Protect and/or draw attention to existing holes</i>
	Caída de objetos desprendidos	Pabellones	Acceso bajo zona de trabajos a cota superior en montaje o desmontaje de Ferias	Prohibición de transitar bajo trabajos en altura. Respetar la señalización.
	<i>Loose objects falling</i>	<i>Throughout pavilions</i>	<i>Accessing upper levels by passing under overhead worksite during build-up and breakdown of Exhibitions.</i>	<i>Forbid walking under work being carried out overhead. Obey signage.</i>
	Caída de objetos desprendidos	Pabellones	Desmontaje de stands	Uso del casco de protección de la cabeza, certificado y marcado "CE".
	<i>Loose objects falling</i>	<i>Throughout pavilions</i>	<i>Stand breakdown.</i>	<i>Compulsory use of protective helmets that are "CE" certified and carry the "CE" marque.</i>
	Caída de objetos	Pabellón 6 nivel 3 Pabellón 7 nivel 3	Almacenamientos junto vallas escaleras mecánicas	No se realizarán almacenamientos en el perímetro de las escaleras mecánicas
	<i>Falling objects</i>	<i>Pavilion 6 level 3 Pavilion 7 level 3</i>	<i>Storage next to escalator billboards.</i>	<i>No items to be stored around the edge of the escalators</i>

SEÑAL SIGN	PELIGRO RISKS	LOCALIZACIÓN LOCATION	FUENTE DE RIESGO SOURCE OF RISKS	MEDIDAS PREVENTIVAS PREVENTIVE MEASURES
	Pisadas sobre objetos	Suelo pabellones	Desechos sólidos en el suelo (papel, plásticos, serrín, maderas, etc.)	Mantener condiciones de orden y limpieza en su área de trabajo. Retirar objetos de zonas de paso. Uso obligatorio de calzado de protección, certificado y marcado "CE". Comunicar, en su caso, a personal responsable de Feria Valencia.
	Treading on objects	Pavilion floors	Solid rubbish on the floor (paper, plastic, shrink-wrap, wood etc.).	Keep the area being always worked in tidy. Remove objects from transit areas. Compulsory use of protective footwear that is "CE" certified and carries the "CE" marque. Advise appropriate Feria Valencia staff necessary.
	Golpes o atropellos por vehículos	Pabellones o exteriores	Tránsito de vehículos de manutención mecánica (carretillas y plataformas elevadoras, etc.), turismos, camiones, etc.	Circular por los pasos peatonales previstos a tal efecto en parking y zona exterior. No permanecer en la zona de acción de vehículos. Atender a las indicaciones del conductor del vehículo en funcionamiento. Respetar la señalización del recinto y atender a las indicaciones del personal de Feria Valencia. En el interior de los pabellones los vehículos circularán con la luz encendida. La velocidad máxima en el interior del recinto será de 10 Km/h.
	Being hit or knocked down by vehicles	In pavilions and outside.	Mechanical maintenance vehicles (forklifts, lifting platforms etc.), cars and lorries etc. moving about.	In the car and lorry parks and everywhere else outside use only the designated pedestrian walkways. Do not stay in the area where vehicles are being used. Follow drivers' instructions while they are operating their vehicles. Do as instructed by the signage around the venue and by Feria Valencia staff. When vehicles are in motion inside the pavilions, they must have their lights on. Maximum speed inside the venue will be 10Km/h.
	Aplastamiento o Atropellos por vehículos	Pabellones o exteriores. Zonas de carga	Vehículos manutención mecánica (carretillas y plataformas elevadoras, etc.), camiones, etc.	No permanecer en la zona de acción de vehículos. Al detener los vehículos, éstos se inmovilizarán para evitar su desplazamiento incontrolado.
	Being crushed or knocked down by vehicles	In pavilions and outside. Loading bays	Mechanical maintenance vehicles (forklifts, lifting platforms etc.), lorries etc.	Do not stay in the area where vehicles are being used. When vehicles come to a halt they should be immobilised to avoid any uncontrolled movement.
	Atrapamiento por o entre objetos	Pabellones: Montacargas	Acceso a interior recinto	Queda prohibido la utilización del montacargas salvo autorización por personal de Feria Valencia.
	Being trapped by or between objects	In pavilions: Goods lifts	Access to inside the venue	The use of goods lifts is forbidden unless authorised by Feria Valencia staff.
	Golpes o atropellos por vehículos	Accesos, exteriores, recinto ferial y parking	Tránsito de vehículos manutención mecánica (carretillas y plataformas elevadoras, etc.), turismos, camiones.	Circular por los pasos peatonales previstos a tal efecto en parking y zona exterior. Uso de chaleco reflectante en zonas exteriores. No permanecer en la zona de acción de vehículos. Atender a las indicaciones del conductor del vehículo en funcionamiento. Respetar la señalización del recinto y atender a las indicaciones del personal de Feria Valencia. En el interior de los pabellones los vehículos circularán con la luz encendida. La velocidad máxima en el recinto ferial será de 10 Km/h.
	Being hit or knocked down by vehicles	Entrances, outside areas of the exhibition venue and car and lorry parks.	Mechanical maintenance vehicles (forklifts, lifting platforms etc.), cars and lorries etc. moving about.	Use only the designated pedestrian walkways in the car and lorry parks and outside areas. Wear a high visibility/reflective jacket in outside areas. Do not stay in the area where vehicles are being used. Follow drivers' instructions while they are operating their vehicles. Do as instructed by the signage around the venue and by Feria Valencia staff. When vehicles are in motion inside the pavilions they must have their lights on. Maximum speed inside the venue will be 10Km/h.

SEÑAL SIGN	PELIGRO RISKS	LOCALIZACIÓN LOCATION	FUENTE DE RIESGO SOURCE OF RISKS	MEDIDAS PREVENTIVAS PREVENTIVE MEASURES
	Contactos eléctricos	Pabellones	Instalación eléctrica en general: - Centros de transformación - Cuadros baja tensión. - Registros eléctricos. - Bandejas conducciones eléctricas. - Equipos accionados eléctricamente.	Queda prohibido manipular la instalación eléctrica (cuadros, registros, bandejas, equipos, etc.), salvo autorización por personal de Feria Valencia. Queda prohibido acceder a los transformadores, salvo autorización personal de Feria Valencia.
	Contact with live electricity	In pavilions	Electrical installations in general: - Substations - Low voltage panelboards - Junction boxes - Cable trays - Electrically powered equipment.	It is forbidden to handle the electrics (panelboards, junction boxes, trays, equipment etc.) unless authorised to do so by Feria Valencia staff. It is forbidden to access the transformers unless authorised to do so by Feria Valencia staff.
	Contactos eléctricos	Instalación eléctrica	Instalación eléctrica con partes activas accesibles	Comunicar, en su caso, a personal responsable de Feria Valencia
	Contact with live electricity	Electrical installations	Electrical installations with accessible live parts	Advise appropriate Feria Valencia staff where necessary.
	Incendio	Recinto Ferial	Introducción de productos inflamables	Queda prohibida la introducción de sustancias inflamables sin la previa autorización por personal de Feria Valencia
	Fire	Throughout the venue	Presence of combustible or flammable substances	It is forbidden to carry out any work that involves flashpoints unless authorised to do so by Feria Valencia staff
	Incendio	Recinto Ferial	Carga térmica (papel, serrín, maderas, plásticos, etc.)	Prohibición de fumar en el área de trabajo. Mantener condiciones de orden y limpieza en su área de trabajo.
	Fire	Throughout the venue	Thermal load (paper, shrink-wrap, wood, plastic, etc.).	Smoking is forbidden in all areas where work is in progress. Keep the area being worked in tidy at all times.
	Exposición a ruido	Pabellones	Equipos de trabajo en funcionamiento que superen los 80 dBA durante montaje y desmontaje de stands	Uso de protección auditiva, certificado y marcado "CE".
	Exposure to noise	In pavilions	Work tools and equipment louder than 80 dBA during stand build-up and breakdown.	Workers to wear ear protection that is "CE" certified and carries the "CE" marque.
	Contactos químicos	Recinto Ferial	Introducción y uso de sustancias químicas peligrosas	Queda prohibida la introducción de sustancias nocivas, corrosivas, irritantes, y asfixiantes, sin previa autorización por Personal de Feria Valencia
	Chemical Exposure	Exhibition Venue	Introduction and use of hazardous chemical substances	The use or introduction of harmful, corrosive, irritant, or asphyxiating substances is not permitted unless prior authorization has been obtained from Feria Valencia staff.
	Derivados de las condiciones de iluminación	Pabellones: tareas de montaje y desmontaje de stands	Iluminación inadecuada en función de las exigencias visuales de las tareas realizadas	Los niveles de iluminación en función de las exigencias visuales de las tareas realizadas deberán ajustarse a lo dispuesto en el RD 486/97
	Consequences of lighting conditions	In pavilions: carrying out work on build-up and breakdown of stands.	Inadequate lighting relative to the visual demands of the task in hand.	Lighting levels relative to the visual demands of the task in hand should comply with the provisions of RD 486/97.
	Derivados de situaciones de emergencia	Recinto Ferial	Incendio y/o accidentes	Atender Normas de actuación en caso de emergencia de Feria Valencia. Colaborar con el personal de Feria Valencia cuando sea requerido.
	Consequences of emergency situations	Throughout the venue	Fire and/or accidents	Follow Feria Valencia's Rules regarding action to be taken in case of emergency. Collaborate with Feria Valencia staff when required

SEÑAL SIGN	PELIGRO RISKS	LOCALIZACIÓN LOCATION	FUENTE DE RIESGO SOURCE OF RISKS	MEDIDAS PREVENTIVAS PREVENTIVE MEASURES
	Derivados de las condiciones de evacuación	Recinto Ferial	Puertas y recorridos de evacuación obstaculizados	Queda prohibido: <ul style="list-style-type: none"> Almacenar material junto a puertas o recorridos de evacuación en pabellones Estacionar vehículos en salidas de emergencia o recorridos de evacuación (escaleras perímetro, puertas pabellones, etc.)
	<i>Consequence of needing to evacuate the venue</i>	<i>Throughout the venue</i>	<i>Emergency doors and routes obstructed</i>	<i>It is forbidden to:</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>Store material next o emergency exits or exit routes o in the pavilions</i> <i>Park vehicles by, on or across emergency exit doors or routes (staircases around the perimeter, doors to the pavilions etc.).</i>
	Derivados de las condiciones de seguridad de los equipos de trabajo	Recinto Ferial	Montaje y desmontaje de stands	Todos los equipos de trabajo utilizados durante el montaje y desmontaje de stands dispondrán de Declaración de Conformidad (marcado "CE") o de adecuación al RD 1215/97 por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud para la utilización por los trabajadores de los equipos de trabajo
	<i>Consequence of the state or work tools or equipment as regards its safety</i>	<i>Throughout the venue</i>	<i>Stand build-up and breakdown</i>	<i>All work tools and equipment used during stand build-up and breakdown must carry a Declaration of Compliance (the "CE" marque) or conformity with RD 1215/97 which sets out minimum provisions for the health and safety of workers.</i>
	Derivados del incumplimiento de las normas generales de riesgos laborales en Feria Valencia	Recinto Ferial	Coordinación de actividades empresariales Montaje y desmontaje de stands	Cumplimiento obligatorio de las Normas Generales de Riesgos Laborales en Feria Valencia.
	<i>Consequence of failure to comply with Feria Valencia's general regulations regarding risks in the workplace</i>	<i>Throughout the venue</i>	<i>Coordination of business activities. Stand build-up and breakdown</i>	<i>Compliance with Feria Valencia's General Regulations regarding risks in the workplace is mandatory</i>